

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE CILINDRICA DE FACET-PUROLATOR

La bomba electronica de combustible Facet-Purolator está diseñada para reemplazar la bomba de combustible original en automóviles, camiones, maquinaria agrícola, botes de paseo y generadores que están equipados con carburadores. El diseño de estado sólido provee más seguridad, larga duración, facil instalación, mejora el arranque en clima frío y no se traba por los vapores creados por el combustible en clima calidos. Cuando la bomba se ha instalado correctamente provee un suministro consistente y constante de combustible que mantiene a su vehículo funcionando normalmente por muchos años incluso bajo las condiciones mas severa.

PARTES OPCIONALES:

- 2 – Acoplos de 5/16 pulgada para la manguera de combustible
- 2 – tornillos hexagonales de 1/4 pulgada
- 2 – tuercas de 1/4 pulgada
- 2 – arandelas de estrella de 1/4 pulgada

PARTES NECESARIAS: Un fusible de 3 Amperios conectado al positivo de la bomba.

HERRAMIENTAS SUGERIDAS: taladro eléctrico y broca de 7/32 pulgada, cortador por tubos, abrazaderas para las mangueras, alicates de presión, llave y tapones de 7/16 pulgada para la tubería de combustible, abrazaderas para mangueras,

conectores electricos, cable, manguera flexible de 5/16 pulgada.

PREPARACIÓN

- 1 – Asegúrese que un extintor (ABC) está al alcance de usted.
- 2 – Desconecte la batería del vehículo y deje que la presión de la tubería del combustible salga, y desconecte la tubería del combustible.
- 3 – Seleccione el área para montar la bomba asegurándose que la temperatura no exceda los 140°F (60°C).
- 4 – Asegúrese que las conexiones eléctricas de la bomba de combustible sean iguales a éas del sistema eléctrico del vehículo.

OPCIONAL

Instale UN INTERRUPTOR DE SEGURIDAD QUE CORTE LA ELECTRICIDAD DE LA BOMBA CUANDO NO HAY PRESIÓN DE ACEITE durante la instalación de esta bomba de combustible y conecte el cable **Negro** al contacto **P**. Esto evitara la operación continua de la bomba si el motor cesa y mientras el interruptor de ignición esta en **ENCENDIDO**.

INSTALACIÓN

PARA INSTALACIONES CON CONEXIONES EN TIERRA NEGATIVA

- 1 – Seleccione la ubicación a montar: una sección limpia del chasis lejos de una área susceptible a daño por carretera, sistemas de escape, y que no este mas lejos de (24) pulgadas verti-

cales del tanque de combustible (fondo).

- 2 – Situe la bomba en una dirección ascendente (con la puerta de salida de combustible hacia arriba). Marca y taladre (2) Ø huecos de 7/32 pulgada en el chasis alineada al soporte por montar.
- 3 – Ponga la bomba sobre los huecos y atornille un tornillo de 1/4 pulgada en el chasis. Aprete ambos tornillos.

NOTA: Algunas instalaciones puede necesitar seguridad del soporte a postes roscados hagalo con las tuercas de 1/4 pulgada.

- 4 – Conecte las líneas de combustible y limpie cualquier derrame de combustible.

- 5 – Conecte el cable Negro (positivo) de la energía a un fusible de 3 amperios y de ahí al INTERRUPTOR DE PRESIÓN DE ACEITE O UN RELÉ ELECTRÓNICO. Si este interruptor de presión no esta disponible, conecte al terminal que suministra 12 Voltios desde interruptor de la ignición.

- 6 – Conecte los terminales de la batería.

- 7 – Gire interruptor de la ignición a ENCENDIDO, y arranque el motor. Observe que la bomba está vibrando. Asegúrese que no haya fugas de combustible.

FACET-PUROLATOR POMPE À CARBURANT ÉLECTRONIQUE (CYLINDRIQUE) À SEMI-CONDUCTEURS NOTICE D'INSTALLATION

La pompe à carburant électronique (cylindrique) à semi-conducteurs de Facet-Purolator est conçue pour remplacer la pompe à essence d'équipement d'origine sur voitures, camions, bateaux de plaisance et générateurs équipés de carburateurs. La conception électronique à semi-conducteurs fournit une plus grande fiabilité, une plus longue vie, une installation facile, sans fermeture automatique par la vapeur pendant les saisons chaudes, et un démarrage de moteur plus rapide en saison froide. Quand votre pompe à carburant est correctement installée elle assurera l'approvisionnement constant et régulière de carburant et gardera votre véhicule en bon état de marche pendant beaucoup d'années à venir même sous conditions sévères.

ARTICLES FACULTATIFS:

- 2 – raccords de lignes de carburant de 5/16 pouces (9,93 mm)
- 2 – vis hexagonales auto-taraudeuses de 1/4 pouces (6,35 mm)
- 2 – écrous de 1/4 pouces (6,35 mm)
- 2 – rondelles frein de 1/4 pouces (6,35 mm)

ARTICLES EXIGÉ: La pompe doit être équipée d'un fusible correct de 3 à 5 A de type automobile.

OUTILS SUGGÉRÉS: Perforeuse électrique avec une mèche de 7/32 pouces (5,55 mm), un coupeur de tube, pinces serre-joint de tuyau, pinces à clef, (pinces étaux), clef de 7/16 pouces (11,11 mm), bouchons de ligne de carburant, colliers de

serrage, connecteurs de câblage, fil, tuyau flexible de 5/16 pouces (9,93 mm).

PRÉPARATION

- 1 – S'assurer qu'un extincteur d'incendie (ABC) soit à portée.
- 2 – Débrancher la batterie du véhicule, soulager la pression de ligne de carburant, et débrancher la ligne de carburant.
- 3 – Choisir un endroit de montage où la température ne dépassera pas 140°F (60°C).
- 4 – S'assurer que les demandes électriques de la pompe à carburant soient compatibles avec le système électrique du véhicule.

OPTION

Installer un INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ POUR LA PRESSION D'HUILE pendant l'installation de cette pompe à essence et raccorder le câble d'alimentation **Noir** au contact **P**. Ceci permet de désactiver la pompe lorsque le moteur s'arrête et l'allumage est en **MARCHE**.

INSTALLATION

POUR SYSTÈME DE MASSE NÉGATIVE

- 1 – Choisir un endroit de support - une section propre du châssis éloignée d'un secteur susceptible aux dommages de danger de route, du dispositif de pot d'échappement, et doit être à vingt-quatre pouces 24" (60,95 cm) verticaux du réservoir de carburant (du fond).
- 2 – Recommandé: Positionner la pompe dans une direction verticale (orifice de sortie vers le haut). Marquer et percer 2 trous ø 7/32 pouces

(5,55 mm) dans le châssis, alignés avec la monture d'attache, ou positionner avec la sortie au-dessus de l'orifice d'entrée.

- 3 – Aligner la monture d'attache de la pompe avec les trous et commencer la première vis auto-taraudeuse de 1/4 pouces (6,35 mm) dans le châssis. Commencer la deuxième vis dans le deuxième trou. Reserrer les deux vis.

NOTE: Certaines installations peuvent exiger d'attacher la monture d'attache à des goujons filetés avec des écrous de 1/4 de pouces (6,35 mm).

- 4 – Rebrancher les deux lignes de carburant, et nettoyer le carburant qui aurait pu se renverser.

- 5 – Connecter le fil de puissance NOIR (positif) au COMMUTATEUR DE SÛRETÉ POUR L'INTERRUPTION DE PRESSION D'HUILE OU UN RELAIS ÉLECTRONIQUE. Si ce commutateur de pression n'est pas disponible, le connecter au commutateur d'allumage de la borne d'approvisionnement de tension.

- 6 – Reconectar les bornes de la batterie.
- 7 – Tourner le commutateur d'allumage à "ON", et mettre le moteur en marche. Observer que la pompe marche en entendant le bruit de vibration qu'elle produit. Assurer qu'il n'y ait pas de fuite dans le système de carburant.